Yon Gid sou Òganizasyon Kominotè pou Imigran yo

Mid -West Region
2019

Haitian Creole

Tabmatyè

Mesaj sa a se yon Mesaj ki soti nan Biwo Edikasyon Bileng ak Lang Mondyal (Office of Bilingual Education and World Languages) nan Depatman Edikasyon Leta New York.......... 3

Konsèy sou Dènye Aksyon ki gen Rapò ak Imigrasyon.......... 5

Kijan pou Itilize Gid sa a.......... 7

Anyè Òganizasyon yo.......... 8

1. Catholic Family Center (Rochester, NY).......... 8
2. Empire Justice Center (Rochester, NY).......... 8
3. IBERO American Action League (Rochester, NY).......... 8
4. Islamic Center of Rochester (Rochester, NY).......... 9
5. Lake Avenue Baptist Church (Rochester, NY).......... 9
6. Mary's Place (Northwest Rochester, NY).......... 9
7. Mercy Bridges (Rochester, NY).......... 9
8. PathStone Corporation (Rochester, NY).......... 10
9. Refugees Hel Hel Hel Hele R.85es....i H........8..9

.... E, NRefel93ugees5Nzel. H.....H.....el......H......N N3(en /Sp.(t)1(7pan <</MCv5(N)-0 Td4rr(i)1.2I1.)0el)3(6(.)0.65(R)
Refel93ugees Hel H H ,b5(N)-85Nz9.5(N8h)-1 0.,5(N)-.076 n .6(.1(E)-5N)-m(N3(pl(N8hes)-0.9y
01EMC Y(.)]TTc -0.001 Tw 0.156(.77)0.6(.).6(.)0.6(.)0.6(.)0.7(.)0.142........................
944I1.)0el)3(6(.)0.65(R)-0.0 Td4r)Tj 1 /S.Span .)0BIID 944>>N0el......T.........w......... 0 . 1 5 6

Mesaj sa a se yon Mesaj ki soti nan Biwo Edikasyon Bileng ak Lang Mondyal (Office of Bilingual Education and World Languages) nan Depatman Edikasyon Leta New York.

Lè yon kominote gen paran, responsab legal ak lòt moun ki jwe yon wòl parantal ki enfòme e ki otonòm se bagay ki kritik pou asire Aprenan Plizyè Lang (Multilingual Learners, MLL yo)/ Aprenan Lang Angle yo (English Language Learners, ELL yo) resevwa bonjan sipò yo bezwen an e pou yo pwospere. Biwo Edikasyon Bileng ak Lang Mondyal (OBEWL) nan Depatman Edikasyon Leta New York la kreye Yon Gid sou Òganizasyon Kominotè pou Imigran yo ki bay yon lis òganizasyon ki toupatou nan Leta New York. Chak òganizasyon sa yo ofri yon varyete sèvis. Pami sèvis yo bay yo, gen defans ak angajman kominotè, swen medikal ak asirans, lojman, travay ak anplwa, sèvis legal ak estati legal, asistans piblik, pwoteksyon, ak sèvis pou jenn yo ak edikasyon. Sèvis sa yo ka itil pou paran ak kominote yo.

OBEWL pran angajman pou l sipòte MLL yo/ELL yo ak fanmi yo toupatou nan leta New York. Nou ankouraje paran MLL yo/ELL yo ak ansyen MLL yo/ELL yo pou yo kontakte òganizasyon sa yo lè yo bezwen asistans. Lè fanmi yo jwenn sipò pou sa yo bezwen, timoun yo vin gen yon bon baz ki pèmèt yo vin gen siksè sou plan akademik e sa prepare yo tou pou kolèj ak karyè yo.

Epitou OBEWL pwodui plizyè resous pou paran MLL yo/ELL yo ke ou ka byen twouve ki itil:

- Resous pou Paran timoun ki se Aprenan Plizyè Lang/ Aprenan Lang Angle - La a, ou pral jwenn enfòmasyon ki esplike kijan yo idantifye timoun yo antanke MLL; jan de pwogram ki disponib pou MLL yo/ELL yo; kilè elèv yo ka soti nan pwogram MLL/.7(a)-6(L)2.d [(o)-2(k)-4(5d(e)3.2(A)12.3(pr)2.8(e)3.3(n.9(b po5

- Liiy Asistans Telefonik pou Paran timoun ki se Aprenan Plizyè Lang/ Aprenan Lang Angle - Yo kreye liiy asistans telefonik sa a pou bay paran, responsab legal ak lòt moun ki jwe wòl paran pou timoun MLL yo/ELL yo, enfòmasyon sou dwa yo ak sou sèvis ki disponib pou pitit yo, konfòmeman ak Règleman Komisyonè 154 (Commissioner's Regulation 154). Epitou li gen yon sistèm ladann pou reponn kesyon byen presi sou fason yo bay sèvis sa yo. Nimewo telefòn nan: (800) 469-8224

Konsèy sou Dènye Aksyon ki gen Rapò ak Imigrasyon

Depatman Edikasyon Leta New York (NYSED) pran angajman pou l asire l lekòl nou yo ret e yon refij kote tout elèv ka aprann an tout sekirite. NYSED ansanm ak Biwo Pwokirè Jeneral nan Leta New York la soumèt konsèy suivan yo pou pwoteje elèv ki se imigran yo.

Enfòmasyon ki konsŁne kondisyon imigrasyon yo:

- Selon Lwa sou Edikasyon nan Leta New York la, tout timoun ki gen plis pase senk lane epi mwens pase venteyen lane daj epi ki pako resevwa yon diplòm lekòl segondè gen dwa pou yal nan lekòl piblik nan distri lekòl kote yo abite a san yo pa peye frè eskolarite kèlkeswa kondisyon sitwayènte oswa kondisyon imigrasyon yo.
- Nan ka Plyler v. Doe (Plyler kont Doe), Kou Siprèm Amerikèn nan te deklare ke distri lekòl yo paka refize elèv yon edikasyon piblik gratis poutèt yo pa gen papye oswa poutèt yo pa sitwayen ameriken, oswa sou baz estati paran oswa responsab legal yo.
- j /TT35 . 59(e)-7.1(0.6(p)i . 59( )-13(e))1iièmnney5.4(n)-12.1(,(n)-1.6(p)i -13(4(l y)4i)-142.4(m.3(n)-12.3e)-10.2(p-12.1(-9.7(

Anyè

4.

8. PathStone Corporation (Rochester, NY)
   Lang: Angle, Panyòl
   400 East Ave., Rochester, NY 14607
   Telefòn: (800) 888-6770
   https://pathstone.org/
   Li gen pwogram devlopman mendèv, pwogram pou byen derape (head start), sekirite nan travay, prevansyon kont abi sibstans, sèvis dijans, devlopman kominotè, ak sèvis lojman.

9. Refugees Helping Refugees (Rochester, NY)
   Lang: Arab, Angle, Franse, Somali, Swayili
   259 Rutgers St., Rochester, NY 14607
   Telefòn: (585) 563-7747
   https://rhrroc.org/
   Li bay refijye ak imigran sèvis tankou kou Angle pou Moun ki Pale Lòt Lang (English for Speakers of Other LangA.1362t Lnnt1.4( )]Ta3d8004.4( )]Ta3d80.001 (u k)7(s9(s)-0.9(Ta3d8005j.4( )]Ta3d80

12. Rochester Rehabilitation Employment Services (Rochester, NY)
    Apade Angle, lòt lang yo disponib sou demann
    1357 University Ave Rochester, NY 14607
    Telefòn: (585) 263-2690
    https://www.rochesterrehab.org/employment-connection
    Sèvis pou jwenn travay, antrènman pou konpetans nan travay, ak pwogram edikatif pou refijye ki poko gen 5 lane nan peyi a.

13. Saathi of Rochester, Inc. (East Rochester, NY)
    Lang: Bengali, Angle, Gòrki, Goujarati, Indi, Kannada, Malayalam, Marathi, Ponnjabi, Tamil, Telougou, Oudou ak lòt lang yo pale nan Sid Azi.
    P.O. Box #92, East Rochester, NY 14445-9998
    Telefòn: (585) 234-1050
    https://www.saathiofrochester.org/
    Li bay Azyatik nan Sid ki sibi vyolans domestik yo sèvis. Pami sèvis li bay yo genyen, yon liy telefonik pou asistans, entèvansyon lè gen kriz, planifikasyon sekirite, sèvis imigrasyon, asistans legal al akonpayman nan tribinal, asistans pu lojman san danje ak relokalizasyon, konsèy pou edikasyon ak karyè, konsèy finansye, defans ak referans.

14. Saint's Place (Pittsford, NY)
    Lang: Angle
    467 South Main St., Pittsford, NY 14534
    Telefòn: (585) 385-

yo)/Aprenan Plizyè Lang (MLL yo). Nan sitwèb la yo ofri règleman ak memorandòm ki ajou; epi yo ofri resous pou paran ak nimewo telefòn asistans pou fanmi elèv ELL/MLL nan lekòl New York yo.

Òganizasyon Kominotè Toupatou nan Eta a

American Immigration Lawyers Association – New York Chapter
http://www.ailany.org/
American Immigration Lawyers Association se yon asosyasyon avoka ki pratike e ki anseye dwa sou imigrasyon. Yo reprezante dè dizèn de milye biznis ak endistri Ozetazini, etidyan etranje, atis, atlèt, ak moun kap mande azil, souvan sou baz pro bono (gratis)

Asian American Federation
http://www.aafny.org/
Asian American Federation reprezante ajans sèvis kominotè rezo pàn-Azyatik nan zòn Nòdès la. Yo travay nan domèn rechèch, defans règleman, konsyantizasyon piblik, ak devlopman òganizasyonèl nan domèn sante ak sèvis imen, edikasyon, devlopman ekonomik, patisipasyon sivik, ak jistis sosyal.

Empire Justice Center

Natio nal Association for the Advancement of Colored People (NAACP)
https://www.nysnaacp.org/
NAACP travay pou l defann egalite sou plan politik, edikasyon, sosyal ak ekonomik pou tout sitwayen. Epi li travay pou yon sosyete kote tout moun gen menm dwa san diskriminasyon ki baze sou ras. Yo travay nan

Remèsiman

Nou ta renmen remèsye patikilyèman tout moun ki te bay patisipasyon yo pou nou te ka kreye gid sa a. Metsouli, nou apresye asistans enstitisyon suivan yo te bay:

Advocates for Children

™

Education Trust NY

™

Hispanic Federation

™

New York Immigration Coalition

™

Regional Bilingual Resource Networks (RBERNs)

OFFICE OF BILINGUAL EDUCATION AND WORLD LANGUAGES

http://www.p12.nysed.gov/biling/bilinged/ OBEWL@NYSED.GOV